



Giuseppe De Riso (aggiornato al 08/07/2026)

Data e luogo di nascita

29/04/1976 (Pagani, SA)

Residenza

Napoli

Email

gderiso@unior.it

1. POSIZIONE E QUALIFICHE

Dal 1° novembre 2025

Professore Associato presso l'Università di Napoli L'Orientale

23/5/2023

Ho conseguito, con parere unanime dei componenti della Commissione, l'abilitazione scientifica nazionale a professore di seconda fascia nel settore concorsuale 10/L1 Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-Americana

31/10/2022 - 31/10/2025

Ricercatore di tipo B (RTDB) presso l'Università di Napoli L'Orientale

Dall'A.A. 2019-2020 ad oggi

Membro del Collegio dei docenti del Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università di Napoli L'Orientale, con delega alla gestione dei contenuti del sito di ateneo. Sono anche componente della commissione per la verifica delle istanze di equipollenza dei titoli di dottorato esteri

16/5/2018 - 30/10/2022

Ricercatore di tipo A (RTDA) presso l'Università di Napoli L'Orientale

01/05/2014 - 30/04/2018

Assegnista di ricerca sul progetto: "La violenza etnico-religiosa nel romanzo, nel cinema e nei media elettronici anglofoni" presso l'Università di Napoli L'Orientale

01/11/2009 - 12/04/2013

Dottore di Ricerca in Studi Culturali e Postcoloniali del Mondo Anglofono

Cambridge ESOL **Certificate of Proficiency in English** (presso il British Council di Napoli con valutazione pari a B - Distinto)

13/01/2013

Culture della materia in Letteratura Inglese presso l'Università degli Studi L'Orientale

A.A. 2009/10 - A.A. 2012/13

Dottore Magistrale (110/110 e lode) in Lingue e Letterature Straniere presso l'Università di Napoli L'Orientale

16/07/2008

Giornalista (iscritto all'Ordine dei Pubblicisti)

12/2001 - 07/2008

2. DIDATTICA

Didattica universitaria di III livello

29/10/2026

Lezione intitolata "Architetture del sapere letterario: Cloud computing, hyperlinking e intelligenza artificiale" per il Percorso d'Eccellenza dell'Università degli Studi di Salerno dal tema *Letteratura e nuove prospettive*

03/07/2026

Lezione intitolata "Oltre la conversazione: capire i livelli dell'IA e i chatbot per integrarli nella vita dello specializzando" per la Scuola di Specializzazione in Endocrinologia e Malattie del Metabolismo dell'Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli

07/05/2026

Lezione intitolata "L'occhio armato: corpi, affetti e controllo nelle simulazioni belliche in prima persona" per il Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre

04-05/ 2026

Responsabile per l'insegnamento della letteratura inglese nei corsi abilitanti per i docenti delle scuole secondarie superiori

23/02/2026

Lezione intitolata "Gli strumenti del cloud computing e dell'intelligenza artificiale applicati alla ricerca scientifica" (secondo incontro) per il Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre

19/02/2026

Lezione intitolata "Gli strumenti del cloud computing e dell'intelligenza artificiale applicati alla ricerca scientifica" (primo incontro) per il Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi Roma Tre

13/02/2026

Lezione intitolata "Gli strumenti del cloud computing e dell'intelligenza artificiale applicati alla ricerca scientifica" per il Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università di Napoli L'Orientale

09/02/2026	Lezione intitolata “L’Io dentro l’occhio. Linguaggio e soggettività tra poststrutturalismo e psicoanalisi” per il Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università di Napoli L’Orientale
06-07/2025	Responsabile per l’insegnamento della letteratura inglese nei corsi abilitanti per i docenti delle scuole secondarie superiori
19/2/2025	Lezione intitolata “(Ri)pensare con l’IA: come il cloud può cambiare la ricerca scientifica” per il Dottorato in Studi Internazionali dell’Università di Napoli L’Orientale
24/1/2025	Lezione intitolata “Gli strumenti del cloud computing e dell’intelligenza artificiale applicati alla ricerca scientifica” (secondo incontro) per il Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere dell’Università degli Studi Roma Tre
17/1/2025	Lezione intitolata “Gli strumenti del cloud computing e dell’intelligenza artificiale applicati alla ricerca scientifica” (primo incontro) per il Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere dell’Università degli Studi Roma Tre
18/11/2024	Lezione intitolata “L’unheimlich nella letteratura anglo-indiana” per il Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università di Napoli L’Orientale
11/11/2024	Lezione intitolata “Gli strumenti del cloud computing applicati alla ricerca scientifica” per il Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università di Napoli L’Orientale
20/3/2024	Lezione intitolata “Gli strumenti del cloud computing e dell’intelligenza artificiale applicati alla ricerca scientifica” (secondo incontro) per il Dottorato in Studi Internazionali dell’Università di Napoli L’Orientale
18/3/2024	Lezione intitolata “Gli strumenti del cloud computing e dell’intelligenza artificiale applicati alla ricerca scientifica” (primo incontro) per il Dottorato in Studi Internazionali dell’Università di Napoli L’Orientale
28/2/2024	Lezione intitolata “Cloud computing e intelligenza artificiale per un ripensamento della ricerca scientifica” (secondo incontro) per il Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere dell’Università degli Studi Roma Tre
26/2/2024	Lezione intitolata “Cloud computing e intelligenza artificiale per un ripensamento della ricerca scientifica” (primo incontro) per il Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere dell’Università degli Studi Roma Tre
15/9/2023	Lezione intitolata “Transmedia storytelling: etica ed ermeneutica delle contaminazioni narrative” per il Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università di Napoli L’Orientale
20/4/2023	Lezione congiunta intitolata “Cloud computing e intelligenza artificiale: applicazioni e strumenti di ricerca” sia per gli studenti del Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università di Napoli L’Orientale, sia per quelli del Dottorato in Studi Internazionali del medesimo ateneo
08/3/2023	Lezione intitolata “Cloud computing e intelligenza artificiale per un ripensamento della ricerca scientifica” (secondo incontro) per il Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere dell’Università degli Studi Roma Tre
22/2/2023	Lezione intitolata “Cloud computing e intelligenza artificiale per un ripensamento della ricerca scientifica” (primo incontro) per il Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere dell’Università degli Studi Roma Tre
11/11/2022	Lezione intitolata “I tempi della rappresentazione: reale e virtuale secondo gli strumenti critici della teoria dell’affetto” per il Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università di Napoli L’Orientale
31/3/2022	Lezione intitolata “Cloud computing: applicazioni e strumenti di ricerca” per il Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università di Napoli L’Orientale
7/5/2021	Lezione intitolata “Cloud computing: applicazioni e strumenti di ricerca” (prima parte) per il Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università di Napoli L’Orientale
14/5/2021	Lezione intitolate “Cloud computing: applicazioni e strumenti di ricerca” (seconda parte) per il Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università di Napoli L’Orientale
27/3/2020	Lezione intitolata “Cloud e ricerca scientifica: strumenti collaborativi di produzione e metodi sinergici di distribuzione del lavoro” per il Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università di Napoli L’Orientale
A.A. 2011 - 2012	Lezione dedicata alle “Media Geographies” per il Dottorato in Studi Culturali e Post-coloniali del Mondo Anglofono presso l’Università di Napoli L’Orientale intitolato “Matter, Memory, and the Archive” insieme a Viola Sarnelli
	<u>Didattica universitaria di II livello</u>
A.A. 2025-2026	Laboratorio di digital humanities (36 ore per un totale di 6 CFU), dove l’Intelligenza Artificiale viene applicata criticamente alla scrittura, analisi testuale e traduzione
A.A. 2025-2026	Laboratorio di digital humanities (36 ore per un totale di 6 CFU), dove l’Intelligenza Artificiale viene applicata criticamente alla scrittura, analisi testuale e traduzione

01-07/2026	Docente nel Corso annuale di Alta Formazione in Progettazione Sociale e Gestione degli Enti del Terzo Settore per tutto il 2026 (30 ore). Il corso è organizzato dall'Università di Napoli L'Orientale con STOA' S.C.a.r.l. – Istituto di Studi per la Direzione e Gestione di Impresa
Dall'A.A. 2026-2027	Docente del corso di English literature and computational translation nel CdS di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane presso l'Università di Napoli L'Orientale
Dall'A.A. 2019-2020 al 2025-2026	Docente del corso di Analisi del testo e traduzione letteraria (inglese) I e II nel CdS di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane presso l'Università di Napoli L'Orientale
A.A. 2018-19	Docente del corso di Letteratura Inglese I nel CdS di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane presso l'Università di Napoli L'Orientale
	<u>Didattica universitaria di I livello</u>
Dall'A.A. 2019-2020 ad oggi	Docente del corso di English Literature I (prima Letteratura Inglese I) per il Corso di Laurea Triennale in Lingue, Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe e il Corso di Laurea Triennale in Lingue e Culture Compare
Dall'A.A. 2017-2018 al 2018-2019	Docente del corso di Letteratura Inglese II per il Corso di Laurea Triennale in Lingue e Culture Compare
A.A. 2016-2017	Docente del corso di Letteratura Inglese I per il Corso di Laurea Triennale in Mediazione Linguistica e Culturale
Dall'A.A. 2013-2014 al 2015-2016	Docente del corso di Letteratura Inglese II per il Corso di Laurea Triennale in Lingue e Culture Compare

3. PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE (i dati bibliometrici sono presenti lì dove disponibili)

2026

- A Q1** Articolo in rivista Classe A 10/L1
 “An Ecology of Fear: Epistemic Violence and the Political Manufacture of the Stranger in the Indian Novel”*
Interventions: International Journal of Postcolonial Studies
 * l'articolo è attualmente nella seconda fase del peer review
 SJR 2025 (SCIMago): **0.337**, H-Index 2025: **27**
 CiteScore 2025 (Scopus): **1.4** (2025), **Primo decile** in Literature and Literary Theory
 SNIP 2024: **1.464** JCR 2025: **1.25**

- A Q1** Articolo in rivista Classe A 10/L1
 “The Tempting Signifier: Covert Deixis and Ontological Suspicion in Ali Smith’s *The Accidental*”
Critique: Studies in Contemporary Fiction
 (2026), 1-15, Online ISSN: 1939-9138, DOI: 10.1080/00111619.2026.2664771 ([link](#))
 SJR 2025 (SCIMago): **0.276** (2024: **0.336**), H-Index 2025: **22**
 CiteScore 2024 (Scopus): **0.9**, **Primo decile** in Literature and Literary Theory
 SNIP 2024: **1.405** JCR 2025: **1.37**

2025

- A** Articolo in rivista Classe A 10/L1
 “Haunting Narratives and the Legacy of Trauma in Amitav Ghosh’s *The Shadow Lines*”
Testi e Linguaggi
 no. 19 (2025), 63-76, ISSN: 1974-2886
- A** Articolo in rivista Classe A 10/L1
 “Caring in the ‘Thick Present’: Environmental Crisis, Ethics of Interconnectedness and Posthuman Ecologies in *The Overstory* by Richard Powers”
From the European South
 no. 16 (2025), 50-62, ISSN: 2531-4130 ([link](#))
- Saggio in volume
 “Queer Feminist Hermeneutics: Deconstructing Patriarchal Logic in Ali Smith’s *Girl Meets Boy*”
 in *Una panchina rossa in memoria di Giulia Tramontano. Le voci de L'Orientale contro la violenza di genere*.
 A cura di C. M. Laudando e M. Carfora
 (Napoli, **UniorPress**, 2025, collana *Argos*), 265-285, ISBN: 978-88-6719-366-0

2024

- A** Articolo in rivista Classe A 10/L1
 “Telling Stories Sideways. Resentment and Nostalgic (Be)longings in Mohsin Hamid’s Novels”
De genere - Rivista Di Studi Letterari, Postcoloniali E Di Genere
 Special Issue (2024), 77-97, ISSN: 2465-2415 ([link](#))

2023

- ★ MONOGRAFIA
The Invention of Truth. Salman Rushdie between Truth and Make-believe

Napoli, **UniorPress**, 2023, 156 pp., ISSN: 2724-5519, ISBN: 978-88-6719-266-3

 Articolo in rivista Classe A 10/L1

“Of Rainbow and Granite: Androgynous Narrative in Virginia Woolf’s *Orlando* and Ali Smith’s *How To Be Both*”

Le Simplegadi

Anno XXI, no. 23 (Novembre 2023), 96-107, ISSN 1824-5226, doi: 10.17456/SIMPLE-214

CiteScore 2024 (Scopus): JCI 0.22

2022

 Articolo in rivista Classe A 10/L1

“Time out of Time: Transworld Identity and the Collapse of Ontological Boundaries in *The Accidental* by Ali Smith”

Linguae & - Journal of Modern Languages and Cultures

Vol. 2 (2022), 21-36, Online ISSN 1724-8698, Print ISSN 2281-8952

2021

 Articolo in rivista Classe A 10/L1

“The Algebra of Anger. Social Oppression and Queer Intersectionality in *Funny Boy* and *The Ministry of Utmost Happiness*”

Anglistica AION. An Interdisciplinary Journal

no. 25.2 (2021), 65-77, ISSN: 2035-8504

Saggio in volume

“Il risvolto triste della comicità. Contaminazioni parodiche e inversioni intertestuali in *Quichotte* di Salman Rushdie”

in *Kings and Clowns. Il (non)senso del tragicomico*. A cura di R. Ciocca e B. Del Villano

(Napoli, **UniorPress**, 2021), 217-233, ISSN: 2724-5519, ISBN: 978-88-6719-229-8

2020

 Articolo in rivista Classe A 10/L1

“Writing with the Ghost: Specters of Narration in *Anil’s Ghost* by Michael Ondaatje”

Textus. English Studies in Italy

no. 33.3 (September-December 2020), 59-78, ISSN: 1824-3967, ISBN: 978-88-290-0041-8

2019

Curatela

Representing, Disseminating, and Debating Controversial Bioethical Issues in Literature and Popularised Discourse

Anglistica AION. An Interdisciplinary Journal

con Giuliana Garzone e Roxanne Doerr

no. 23.1 (2019), 9-26, ISSN: 2035-8504

 Articolo in rivista Classe A 10/L1

“Ethical Responsibility in *Midnight’s Children*. Clinical Storytelling as a Form of Biological and Cultural Survival”

Anglistica AION. An Interdisciplinary Journal

no. 23.1 (2019), 9-26, ISSN: 2035-8504, doi: 10.19231/angl-aion.201911

 Articolo in rivista Classe A 10/L1

“Popularised Discourse and/on Bioethics: An Introduction”

Anglistica AION. An Interdisciplinary Journal

numero 23.1 (2019), 1-17, ISSN: 2035-8504, doi: 10.19231/angl-aion.201910

Saggio in volume

“Palimpsests of Power in Neel Mukherjee’s *The Lives of Others*”

in *WORLDS OF WORDS: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture*,

Vol. II Literature and Culture. A cura di R. Ferrari, S. Soncini, F. Ciompi e L. Giovanelli

(Pisa, **Pisa University Press**, 2019), 61-68, ISBN: 978-88-3339-248-6

Saggio in volume

“I ‘luoghi’ del desiderio e riconfigurazioni dello sguardo in *A Midsummer Night’s Dream*”

in *William Shakespeare e il senso del comico*, a cura di S. de Filippis

(Napoli, **UniorPress**, 2019), 129-143, ISBN: 978-88-6719-180-2

2018

★ MONOGRAFIA

Affect and the Performative Dimension of Fear in the Indian English Novel: Tumults of the Imagination

Newcastle Upon Tyne, **Cambridge Scholars**, 2018, 115 pp., ISBN: 978-1-5275-0605-3

 Articolo in rivista Classe A 10/L1

“Memory and Negotiations of Identity in *Train to Pakistan*”

Le Simplegadi

Anno XVI, no. 18 (Novembre 2018), 146-157, ISSN 1824-5226

2017

Saggio in volume

“Il rumour e la violenza collettiva in *Train to Pakistan*”
in *Del performativo. Reti, corpi, narrazioni*, a cura di C. M. Laudando
(Perugia, **Morlacchi editore**, 2017), 83-99, ISBN: 978-88-607-4939-0

Saggio in volume

“Untimely Transitions: Cross-Talk and Spatio-Temporal Interferences in Salman Rushdie’s Early Novels”
in *Transnational Subjects: Cultural and Literary Encounters*, Vol. I, a cura di R. Ciocca, A. La Marra e C. M. Laudando
(Napoli, **Liguori Editore**, 2017), 46-59, ISBN: 978-88-207-6337-2

Recensione

La letteratura dal punto di vista degli scrittori di Michele Stanco
Trame di letteratura comparata
ISSN: 1720-5417

2016

Saggio in volume

“Bodily Remediations in Geetanjali Shree’s *The Empty Space*”
in *Remediating Imagination: Literatures and Cultures in English from the Renaissance to the Postcolonial*, a cura di G. Angeletti, G. Buonanno, D. Saglia
(Roma, **Carocci Editore**, 2016), 168-176, ISBN: 978-88-4307-544-7

2015

 Articolo in rivista Classe A 10/L1

“Of Smoke and Mirrors. Tribal Women in Postcolonial India”
Anglistica AION. An Interdisciplinary Journal
no. 19.1 (2015), 79-92, ISSN: 2035-8504

Saggio in volume

“Performare la nazione indiana: i corpi grotteschi nella narrativa di Salman Rushdie”
in *Reti performative. Letteratura, arte, teatro, nuovi media*, a cura di C. M. Laudando
(Trento, **Tangram Edizioni Scientifiche**, 2015), 197-208, ISBN: 978-88-6458-151-4

Traduzione

“Scottish Enlightenment in Naples: History and Political Languages of Reform”
SVEC: The Enlightenment in Scotland. National and International Perspectives
di Girolamo Imbruglia
n. 8 (agosto 2015), ISBN-13: 978-0-7294-1166-0

2014

 Articolo in rivista Classe A 10/L1

“When Narration is Made Flesh. An Affective Reading of Geetanjali Shree’s *The Empty Space*”
Anglistica AION. An Interdisciplinary Journal
no. 18.1 (2014), 67-77, ISSN: 2035-8504

 Articolo in rivista Classe A 10/L1

“Gaming Gender. Virtual Embodiment as a Synaesthetic Experience”
Anglistica AION. An Interdisciplinary Journal
no. 18.2 (2014), 153-167, ISSN: 2035-8504

 Articolo in rivista Classe A 10/L1

“Intervista a Derrick de Kerckhove”
Between Journal
no. 4.8 (2014), 1-35, ISSN: 2039-6597, doi: <http://dx.doi.org/10.13125/2039-6597/1826>

2013

★ MONOGRAFIA

Mappe affettive e corpi biomedati nel gioco elettronico del mondo anglofono
Trento, **Tangram Edizioni Scientifiche**, 2013, 156 pp., ISBN 978-88-6458-084-5

  Articolo in rivista Classe A 10/L1

“Affect and Agency in Modern Warfare Videogames: Feeling the Muslim Enemy”
Alicante Journal of English Studies (Revista Alicantina de Estudios Ingleses)
no. 26 (2013), 143-155, ISSN: 0214-4808
SJIR 2024 (SCIMago): **0.184**, H-Index: **6**
CiteScore 2024 (Scopus): **0.9** (2024), **91% (primo decile)** in Literature and Literary Theory
SNIP 2024: **0.829**

	Traduzione “The Invention of Savage Society: Amerindian Religion and Society in Acosta’s Anthropological Theology” di Girolamo Imbruglia no. 40.3, <i>History of European Ideas</i> , Taylor & Francis (2013), 291-311, ISSN: 0191-6599, doi: 10.1080/01916599.2013.808411
<u>2012</u>	Saggio in volume “‘Negative’ Heterotopias: Opacity in Virtual Worlds and Social Networks” in <i>Regenerating Community, Territory, Voices. Memory and Vision (Proceedings of the 25th ALA Conference)</i> . A cura di L. Di Michele, Volume 1, Part 3: Cultural Studies, a cura di M. T. Chialant, E. Di Piazza e R. Falcone (Napoli, <i>Liguori</i> , 2012), 233-240, ISBN: 978-88-207-5724-3
<u>2011</u>	Recensione <i>Inspiration and Technique: Ancient to Modern Views on Beauty and Art</i> di Michele Stanco <i>The European English Messenger</i> , no. 20.1 (2011), 86-89, ISSN: 0960-4545
<u>2008</u>	Recensione <i>The Perception of Diasporic Humour: Indian English on TV</i> di Giuseppe Balirano <i>Anglistica AION. An Interdisciplinary Journal</i> , no. 12.2 (2008), 163-165, ISSN: 2035-8504

4. CONVEGNI E SEMINARI

	Partecipazione come membro di un Comitato Scientifico
28-29/05/2026	Napoli Regional Perspectives, Planetary Reach. Themes, Genres, Forms of Narration in Contemporary Irish and Scottish Fiction Convegno internazionale co-curato con Rossella Ciocca (Università di Napoli L'Orientale) e Marta Cariello (Università della Campania Luigi Vanvitelli)
24-27/06/2024	Napoli, Climate Change Theories, Narrations and Discourse: Sharing Knowledges, Methods and Practices Summer School internazionale coordinata da Katherine Russo (Università di Napoli L'Orientale)
29/03-1/04/2021	Online Australia as a Risk Society: Hope and Fears of the Past, the Present and the Future Convegno internazionale organizzato da Katherine Russo (Università di Napoli L'Orientale)
23-24/05/2019	Napoli Millennium’s Children. New Trends in the Post-millennial Indian Novel in English or in Translation Convegno internazionale co-curato con Rossella Ciocca (Università di Napoli L'Orientale)
23-24/05/2019	Napoli, 19-20/01/2017 Reti performative 2. Narrazioni, corpi, discipline nello spazio transmediale Convegno nazionale co-curato con Maria Laudando e Maria De Vivo (Università di Napoli L'Orientale)
	Interventi come relatore con selezione negli ultimi cinque anni

2021 - 2025

23-25/6/2025	Bari Burning for Change: Environmental Activism and the Limits of Human Perception in Richard Powers’ <i>The Overstory</i> Convegno Internazionale organizzato dal Centro di Ricerca Interuniversitario Dis-4Change. Studies on Climate Change and Environmental Discourse intitolato <i>Engaging Communities in Environmental and Climate In/Action: Narratives, Discursive Practices, and Transdisciplinary Approaches</i>
4-6/6/2025	Napoli Truth in Disguise: Deception and Epistemological Disruption in <i>The Accidental</i> by Ali Smith Convegno Internazionale organizzato dal Centro di Ricerca Interuniversitario di Argomentazione, Pragmatica e Stilistica ARGO intitolato <i>Pseudos: forme della testualità e della soggettività</i>
17/01/2025	Roma Pensare con l’IA: riflessioni pratiche sull’impatto dei chatbot nella didattica e nella scrittura accademica AIA PhD Seminar intitolato <i>ALA-AI: scenari dell’intelligenza artificiale</i>
6-8/11/2024	Napoli Beyond Scripting: Emotional Engagement in AI-Powered Storytelling

	Convegno Internazionale organizzato dall'Università di Napoli L'Orientale intitolato <i>Shifting Boundaries: AI and Human Interactions Redefining Reality (SHAI)</i>. Il Convegno è organizzato nell'ambito di una ricerca coordinata con I-Land (Identity, Language and Diversity Research Centre) e il progetto PRIN UNITE (Universally Inclusive Technologies to Practice English)
27-29/8/2024	Losanna, SCH Reliable Fabrications: Opalescent Writing and Palindrome Storytelling in <i>Midnight's Children</i>, <i>The Golden House</i> and <i>Quichotte</i> 17th ESSE Conference 2024, seminario intitolato <i>Salman Rushdie and the Historical Novel</i>
22-24/5/2024	Roma The 'Androgynous' Legacy of Virginia Woolf: Gender, Intertextuality and the Conflation of Time in Ali Smith's <i>How To Be Both</i> Convegno organizzato dall'Università Roma Tre intitolato <i>Crossing Boundaries: Literary and Linguistic Intersections in Modernist Studies</i>
7-8/5/2024	Roma Transfictionality and Metamorphosis in Ali Smith's <i>The Accidental</i> Convegno organizzato dal Gruppo di Ricerca TrAdE (Translation and Adaptation from/into English) presso l'Università degli studi di Roma Tor Vergata intitolato <i>Metamorphoses and Fluidity: Ever-Changing Shapes in the Stream of Time</i>
27-29/11/2023	Napoli Il corpo e i suoi fantasmi: la minaccia dell'ignoto nella letteratura anglo-indiana VI Convegno Letteratura e Psicanalisi organizzato da CIRLEP (Centro Internazionale di Ricerca su Letterature E Psicoanalisi) intitolato <i>L'Unheimlich di Freud: il familiare e le dimore del segreto. Per un confronto interdisciplinare ai margini del sapere</i>
9-11/11/2023	Napoli The Performance of Precariousness: Race, Utopianism and the Nostalgic Recuperation of the Past in Mohsin Hamid's Novels Convegno dell'Università di Napoli L'Orientale intitolato <i>'Negative solidarities'. The age of anger and hate speech in the Anglophone globalized public sphere</i>
30/03/2023	Online Presentazione e discussione della mia terza monografia Incontro su invito su Metamodernismo organizzato da Linda Ceriello della Kennesaw State University. L'incontro rientrava all'interno di un ciclo di seminari organizzato dal Metamodernism Discussion Group, gruppo internazionale composto da circa 50 tra i massimi esperti di Metamodernismo
17/1/2023	Online Il rumour e la circolazione dell'odio nella letteratura anglo-indiana Ciclo di seminari chiamato <i>L'età della rabbia e dei discorsi d'odio: percorsi diacronici, sintesi contemporanee</i> per l'Università di Napoli L'Orientale
8/4/2022	Online I tempi della narrazione in Ali Smith Centro di Ricerca Interuniversitario di Argomentazione Pragmatica e Stilistica ARGO, ciclo di seminari intitolato <i>Teorie, metodologie e saperi a confronto</i>
15-17/1/2020	Napoli The 'Ethics' of Storytelling in Salman Rushdie's Fiction Convegno dell'Università di Napoli "L'Orientale" intitolato <i>Senza barriere. Il ruolo della creatività nei processi di integrazione sociale</i>
<u>2010 - 2020</u>	Interventi come relatore con selezione da più di cinque anni
23-24/5/2019	Napoli Laying the Specters of Narration: Discursive Absences in <i>Anil's Ghost</i> by Michael Ondaatje Convegno dell'Università di Napoli L'Orientale intitolato <i>Millennium's Children. New Trends in the Post-millennial Indian Novel in English or in Translation</i>
9-10/1/2019	Napoli I 'luoghi' del desiderio e riconfigurazioni dello sguardo nelle commedie di Shakespeare Convegno dell'Università di Napoli L'Orientale intitolato <i>William Shakespeare i il senso del comico</i>
13/4/2018	Napoli Sulla letteratura di lingua inglese <i>Tradurre il mondo a napoli: l'editoria campana tra pubblico locale e internazionalizzazione</i>, evento organizzato congiuntamente dall'Università di Napoli L'Orientale e NapoliCittàLibro: Salone del Libro e dell'editoria
21/09/2017	Nottingham, UK

	Confronting the Enemy Within: Fear and Collective Violence in Khushwant Singh's <i>Train to Pakistan</i> Convegno organizzato congiuntamente dall'Institute of Asia and Pacific Studies e dalla University of Nottingham intitolato <i>India@70: Historical and Cultural Perspectives on 70 years of Indian Independence</i>
14-16/09/2017	Pisa Palimpsests of Power in Neel Mukherjee's <i>The Lives of Others</i> XXVIII Convegno dell'Associazione Italiana di Anglistica organizzato dall'Università di Pisa intitolato <i>Worlds of Words: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture</i>, Literature Workshop
19-20/01/2017	Napoli Il 'rumour' e la violenza collettiva in <i>Train to Pakistan</i> Convegno dell'Università di Napoli L'Orientale intitolato <i>Reti performative 2: narrazioni, corpi, discipline nello spazio transmediale</i>
02/12/2016	Scafati La dimensione comica del travestitismo nel <i>Mercante di Venezia</i> <i>Le voci dei libri: incontro con la letteratura di lingua inglese</i>, Biblioteca Francesco Morlicchio
10-12/09/2015	Napoli Untimely Transitions: Crosstalk and Spatio-Temporal Interferences in Salman Rushdie's Early Novels XXVII Convegno dell'Associazione Italiana di Anglistica organizzato dall'Università degli Studi di Napoli Federico II e Università di Napoli L'Orientale intitolato <i>Transnational Subjects: Linguistic, Literary and Cultural Encounters, Literary Workshop</i>
15-16/01/2015	Napoli I corpi grotteschi nella narrativa di Salman Rushdie Convegno dell'Università di Napoli L'Orientale intitolato <i>Reti performative. Intrecci del performativo tra letteratura e arti dinamiche</i>
12-14/09/2013	Parma Remediations and Politics of Desire in Geetanjali Shree's <i>The Empty Space</i> XXVI Convegno dell'Associazione Italiana di Anglistica organizzato dall'Università degli Studi di Parma intitolato <i>Remediating, Rescripting, Remaking: Old and New Challenges in English Studies</i>, Cultural Studies Workshop
16/03/2013	Gorizia, Femininity and Male Desire in Third-Person Video Games Convegno XI MAGIS Gorizia International Film Studies Spring School organizzato dall'Università di Udine e Gorizia intitolato <i>Postcinema Workshop</i>
06/09/2012	Istanbul, Turchia, Affect and Agency in Modern Warfare Videogames: Feeling the Muslim Enemy XI Convegno ESSE (European Society for the Study of English) organizzato dalla Boğaziçi University, seminario intitolato <i>Performing Identity, Performing Culture</i>
30/04/2012	Londra, UK Fearing the Muslim Enemy: Affective Mapping in Modern Warfare Videogames Graduate Symposium: Theorising Otherness organizzato dalla Goldsmiths, University of London, seminario intitolato <i>Reconfiguring the experience of space</i>
01/05/2012	Londra, UK Agency and Representation in Tridimensional Virtual Worlds Graduate Symposium: Theorising Otherness organizzato dalla Goldsmiths, University of London, seminario intitolato <i>Topology Afternoon</i>
27/02/2012	Napoli Digital Archives of Fear: Affective Mapping in U.S. Military First Person Shooters Seminario intitolato <i>New Media and Geography</i> organizzato congiuntamente dall'Università degli Studi di Napoli L'Orientale e dalla Goldsmiths, University of London
09/09/2011	Bangor, UK, 'Negative' Heterotopias: Opacity in Virtual Worlds and Social Networks XXV Convegno dell'Associazione Italiana di Anglistica organizzato dall'Università dell'Aquila e di Teramo intitolato <i>Regenerating Community, Territory, Voices, Memory and Vision</i>, Cultural Studies Workshop
11/12/2010	Napoli Affective Economy in Virtual Worlds: Turning Gameplay into Workload Seminario <i>The Affect of Precarity: New Pathologies of Life and Work</i> organizzato congiuntamente dall'Università di Napoli L'Orientale e dal Goldsmiths, University of London
04/09/2010	Ariano Irpino, Tempo e temporalità nei <i>Sonetti</i> di Shakespeare

Le due Culture, Biogem Campus, Ariano Irpino (AV), meeting annuale in cui ricercatori provenienti da discipline e punti di viste diversi si confrontano sul tema “Vita”, tenutosi presso il Biogem Campus di Ariano Irpino (AV). Sono intervenuti, tra gli altri, il Ministro dell’Istruzione, Università e Ricerca Scientifica Mariastella Gelmini, e il premio Nobel per la medicina 2007 Mario R. Capecchi

5. GRUPPI DI RICERCA

Partecipazioni in corso

- Dal 01/07/2025 **Corresponding Principal Investigator** per il progetto di ricerca **ATLAS** (Archive of Textual Lineage and Semantics) attualmente al vaglio per una **Synergy Grant Horizon** che vede, qualora finanziato, la partecipazione congiunta del Dipartimento di Studi, Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università di Napoli ‘L’Orientale’, il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell’Università Roma Tre, il Dipartimento di Studi Umanistici dell’Università della Calabria, il Dipartimento di Studi Umanistici dell’Università di Napoli ‘Federico II’. Il progetto è un’iniziativa di ricerca che mira a raccogliere e analizzare sistematicamente la produzione scientifica di docenti e ricercatori nell’ambito della letteratura inglese attraverso l’utilizzo sinergico di almeno due modelli linguistici di intelligenza artificiale su un database cloud, progettato per un arricchimento collaborativo e costante dei contenuti da parte della comunità di ricerca. Il progetto è concepito per la futura integrazione modulare delle ricerche anche di altri atenei italiani e internazionali
- Dall’1/9/2024 Partecipazione alle attività dell’**Interuniversity Research Center on Transnational Technocultures (CRiTT)**
Il Centro nasce dalla collaborazione tra la John Cabot University, L’Università di Venezia Ca’ Foscari, la Scuola Normale Superiore di Firenze e l’Università di Napoli ‘L’Orientale’ e si propone di promuovere di analizzare e pensare criticamente al potere dei media e come la loro influenza modella la razza, il genere, la sessualità, lo status socioeconomico, la cittadinanza e altre differenze sociali
<https://www.unior.it/it/eventi/transnational-technocultures-symposium>
- Dall’1/2/2024 Membro e ‘Coordinatore delle relazioni e della comunicazione’ per il Centro di Ricerca Interuniversitario **“Dis-4Change. Studies on Climate Change and Environmental Discourse”**
Coordinato da Katherine E. Russo, il Centro è stato fondato nel 2023 da diverse università italiane, tra cui l’Università di Napoli L’Orientale (sede amministrativa), l’Università di Bologna – Alma Mater, l’Università di Bari, l’Università di Milano, l’Università di Salerno, l’Università di Torino e l’Università di Udine. Il suo obiettivo principale è promuovere progetti di ricerca sul cambiamento climatico e sul discorso ambientale
<https://dis4change-researchcentre.eu/>
- Dall’1/6/2023 Sono membro dell’unità di ricerca dell’Orientale per il **PRIN 2022 "UNITE"** (*Universally Inclusive Technologies to practice English*), in collaborazione con gli Atenei di Bologna e Macerata. Il progetto esplora le frontiere dei *Dialogue Systems* (DS) applicati all’apprendimento autonomo dell’inglese, con un focus specifico sull’inclusività per studenti con disabilità e DSA. <https://site.unibo.it/unite/en>
- Dal 02/2020 Membro del **Centro di Ricerca Interuniversitario di Argomentazione, Pragmatica e Stilistica ARGO**
Gruppo diretto e coordinato da Bianca Del Villano che coinvolge l’Università degli Studi di Napoli L’Orientale, l’Università degli Studi di Bari Aldo Moro, l’Università degli Studi di Foggia, l’Università degli Studi di Palermo e l’Università degli Studi di Roma Tor Vergata. Il Centro promuove ricerche interdisciplinari su testi e linguaggi a partire da metodologie che combinino nell’approccio alle narrazioni i più recenti indirizzi di analisi proposti da discipline quali l’Argomentazione, la Pragmatica e la Stilistica
<https://archivio.unior.it/ateneo/19102/1/struttura-e-affiliazioni.html>
- Dal 02/2020 Membro del **Centro Internazionale di Studi Canadesi Società e Territori**
Presieduto da Maria Centrella dell’Università degli Studi di Napoli L’Orientale, il Centro promuove ricerche sul Canada e studi comparati Canada-Italia, con particolare riguardo al patrimonio culturale e linguistico del paese americano, alla presenza delle minoranze etniche e/o immigrate, nonché alla letteratura anglofona
<https://archivio.unior.it/ateneo/955/1/organi-del-centro.html>

Partecipazioni passate

- Dal 12/2021 al 12/2024 Membro del Gruppo di Ricerca di ateneo su base competitiva **Negative solidarities. The age of anger and hate speech in Anglophone globalized public sphere**
La ricerca, coordinata da Rossella Ciocca, raccoglie i 5 ssd della Letteratura inglese, delle Lingue e Letterature angloamericane, della Lingua e traduzione inglese, della Glottologia e Linguistica, della Sociologia dei processi culturali e comunicativi, attorno alle tematiche della cosiddetta ‘età della rabbia’ e dei ‘discorsi di odio’
<https://sites.google.com/view/solidarietaneegative/home>
- Dal 2017 al 2022 Membro di **Technoculture Research Unit**
Gruppo coordinato da Tiziana Terranova, dell’Università degli Studi di Napoli L’Orientale che osservava il rapporto tra scienza, tecnologia e tecnica, processi culturali e comunicativi
<Http://www.technoculture.it/about/membri/>
- Dal 01/2015 al 9/2018 Membro del gruppo di ricerca internazionale **Borderscapes**
Progetto di ricerca su letteratura, arti e nuovi media del Centro Studi culturali e di Genere presso l’Università degli Studi di Napoli L’Orientale

Progetto di ricerca intitolato *Theorising Otherness*, coordinato congiuntamente dall'Università degli Studi di Napoli L'Orientale (sotto la supervisione di Iain Chambers e Tiziana Terranova), e dal Goldsmiths College di Londra (sotto la supervisione di Angela McRobbie, David Morley e Julian Henriques). Il programma ha previsto anche un periodo di ricerca presso il Goldsmiths College di Londra da aprile ad agosto 2012

6. COMITATI EDITORIALI DI RIVISTE E PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE

Dal 6/6/2022 ad oggi

Membro del Comitato Scientifico di ***BeTwixt - Studies in Linguistics and Communication***

Diretta da Giuseppe Balirano, la Collana accoglie opere di saggistica che adottano strumenti analitici della linguistica, della comunicazione e della traduzione: dall'analisi critica del discorso e del genere – anche attraverso lo studio della rappresentazione in ambito multimodale – allo studio delle pratiche della traduzione (non letteraria) di testi scritti e audiovisivi, al vasto campo della sociolinguistica.

ISSN: 2611-1349

<https://www.loffredoeditore.com/it/libri/collana/inglese/betwixt-detail>

Dal 2018 ad oggi

Peer-reviewer nel processo di revisione 'doppio cieco' (double blind peer-review) per:

- due saggi per un volume sul cambiamento climatico nella letteratura inglese per Routledge
- quattro numeri di *Humanities* (MDPI, Basel)
- un volume di *Argos. Studi di Argomentazione, Pragmatica e Stilistica*
- il volume *Oltre l'altrove* (Milano University Press)
- un numero della rivista *Social Sciences* (MDPI, Basel)
- il volume Atti della Graduate Conference del XXXVII ciclo di dottorato del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati presso l'Università di Napoli L'Orientale
- un numero di *de genere. Journal of Literary, Postcolonial and Gender Studies*
- un volume della serie *Quaderni della Ricerca* edito da UniorPress
- due numeri di *Anglistica AION*
- un volume sul ruolo della memoria in letteratura edito da Carocci
- il numero speciale di *CLCWeb: Comparative Literature and Culture*

7. TERZA MISSIONE E ALTRA DIDATTICA

23-24-30/04 e 07/05/2026

Ciclo di seminari per le altre attività formative del CdS magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane intitolato ***Le voci della traduzione*** (2 CFU per un totale di 12 ore). Incontri con Federica Aceto, Rossella Bernascone, Gabriele Frasca, Clara Nubile

Dal 10/2/2026 al 20/5/2026

Docente nel progetto per l'**Orientamento e il Tutorato 7 -UNI-SCO** intitolato "La questione di genere: analizzare gli stereotipi culturali e rivendicazioni innovative nella letteratura e nella comunicazione contemporanee inglese, spagnola e francese per comprendere il presente". Il laboratorio ha fornito alle/agli apprendenti delle scuole secondarie di secondo grado (Liceo Braucci di Caivano e Liceo Don Milani di San Giovanni a Teduccio) gli strumenti per approfondire la questione di genere, legata agli stereotipi culturali che imbrigliano le parti sociali più deboli - donne e comunità LGBTQ+ - a un ruolo oltre che secondario, discriminatorio

25-26/09/2025

Intervento all'evento congiunto **Festival delle Lingue 2025 - Notte dei ricercatori** organizzato dall'Università di Napoli L'Orientale con un intervento dal titolo *L'alterità indigena come orizzonte di proiezione dell'identità europea in Robinson Crusoe*

dal 27/2/2025 al 10/5/2025

Docente nel progetto per l'**Orientamento e il Tutorato 7 -UNI-SCO** intitolato "La questione di genere: analizzare gli stereotipi culturali e rivendicazioni innovative nella letteratura e nella comunicazione contemporanee inglese, spagnola e francese per comprendere il presente

27/3/2024

Lezione demo (letteratura inglese) intitolata "La relazione tra statura e critica sociale in Gulliver's Travels di Jonathan Swift" in occasione dell'evento **Open Day**, organizzato dall'Università di Napoli L'Orientale, consistente in una serie di lezioni di orientamento per gli studenti degli istituti superiori intenzionati a intraprendere gli studi universitari

19/4/2023

Lezione demo (letteratura inglese) intitolata *La relazione tra statura e critica sociale in Gulliver's Travels di Jonathan Swift* in occasione dell'evento **Open Day**, organizzato dall'Università di Napoli L'Orientale, consistente in una serie di lezioni di orientamento per gli studenti degli istituti superiori intenzionati a intraprendere gli studi universitari

27/11/2021

Lezione mista ad attività laboratoriale intitolata *Storie e schermi multipli: la letteratura e la transizione digitale* alla XXXV edizione di **Futuro Remoto**, /tran-si-zio-ni/, tenutasi a Città della Scienza (Napoli) dal 23 novembre al 3 dicembre 2021. L'incontro, a cui hanno partecipato anche la Prof.ssa di Letteratura inglese Maria Laudando e la dottoranda Maddalena Carfora, è stato organizzato per conto del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università degli Studi di Napoli L'Orientale

11/6/2021

Seminario con portatori di interesse per il Corso di Laurea in Lingue e Letterature Europee e Americane dell'Università di Napoli L'Orientale intitolato *Cultura, Spettacolo e Lavoro: Incontro con l'Associazione Culturale Cilento Arte*, organizzato al fine di avvicinare gli studenti al mondo del lavoro. Hanno partecipato come relatori la Prof.ssa Angela Iannuzzi (Docente di Letteratura greca e latina presso Liceo Umberto I Napoli), la regista e

attrice Cinzia Maccagnano, l'attore Gianluigi Tosto

- 15/5/2020 Lezione demo (lingua inglese) in occasione dell'evento **Open Day**, organizzato dall'Università di Napoli L'Orientale, consistente in una serie di lezioni di orientamento per gli studenti degli istituti superiori intenzionati a intraprendere gli studi universitari
- 1/3/2019 Lezione demo (lingua inglese) in occasione dell'evento **Open Day**, organizzato dall'Università di Napoli L'Orientale, consistente in una serie di lezioni di orientamento per gli studenti degli istituti superiori intenzionati a intraprendere gli studi universitari

8. ALTRE ATTIVITÀ ACCADEMICHE

- Dal 2013 ad oggi (luglio 2026) **337 tesi** seguite in qualità di (co)relatore
- 09/02/2026 Referente come docente del CdS in Lingue e Letterature Europee e Americane dell'Università di Napoli L'Orientale per la visita di Accreditamento periodico dell'ANVUR
- 01-30/06/2025 Membro della commissione giudicatrice per l'attribuzione di 2 due contratti di lavoro autonomo nell'ambito del progetto PRIN UNITE presso l'Università di Napoli L'Orientale
- Dal 1/12/2024 ad oggi Referente stage curriculari, tirocini ed altre attività formative per il CdL Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane dell'Università di Napoli "L'Orientale"
- 01-15/07/2024 Membro della commissione giudicatrice per l'attribuzione di 1 contratto per lo svolgimento di attività di insegnamento di Letteratura Inglese presso l'Università di Napoli L'Orientale
- 04-15/12/2023 Membro della commissione giudicatrice per l'attribuzione di 2 contratti per lo svolgimento di attività di insegnamento di Letteratura Inglese presso l'Università di Napoli L'Orientale
- 05/07/2023 Ho tenuto una lezione di orientamento per gli studenti intenzionati a iscriversi al corso di laurea magistrale in "Lingue e letterature europee e americane" dell'Università di Napoli L'Orientale
- 14/01/2022 Ho tenuto un incontro di orientamento e feedback con gli studenti del corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane per il Dipartimento in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università di Napoli L'Orientale
- 02/2021 Ho seguito un corso e-learning di Sicurezza generale per personale docente e ricercatore. Il corso mirava all'acquisizione dei corretti comportamenti del lavoratore per far fronte ai rischi connessi all'esercizio della propria mansione, con aggiornamento ai rischi Covid-19
- 30/7/2020 Ho tenuto una lezione di orientamento per gli studenti intenzionati a iscriversi al corso di laurea magistrale in "Lingue e letterature europee e americane" dell'Università di Napoli L'Orientale
- A.A. 2020-21 Membro dei referenti d'Ateneo per l'e-Learning e la didattica a distanza
- 17-29/09/2020 Ho tenuto due lezioni su e-Learning e didattica a distanza per i docenti del Dipartimento in Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università di Napoli L'Orientale
- 26-29/11/2019 Referente come docente del CdS in Lingue e Letterature Europee e Americane dell'Università di Napoli L'Orientale per la visita di Accreditamento periodico dell'ANVUR
- Dal 28/10/2019 al 30/11/202 Membro della Commissione di Riconoscimento Altre Attività Formative del corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane (MEA)
- 27/2/2019 Ho tenuto una lezione di orientamento per gli studenti intenzionati a iscriversi al corso di laurea triennale in "Lingue, letterature e culture dell'Europa e delle Americhe" dell'Università di Napoli L'Orientale
- Ho tenuto una lezione (lingua inglese) di orientamento per gli studenti intenzionati a iscriversi ai corsi di laurea triennale degli Studi di Napoli L'Orientale
- 14/9/2018 Ho tenuto una lezione (lingua inglese) di orientamento per gli studenti intenzionati a iscriversi ai corsi di laurea triennale degli Studi di Napoli "L'Orientale"
- 27/06-01/07/2016 Partecipazione alla Summer School gestita dall'Università degli Studi di Torino dal titolo: "Politics, Development and Social Change in Contemporary India". L'evento ha previsto la partecipazione a numerosi incontri incentrati sulle principali questioni politiche, sociali ed economiche dell'India contemporanea.
- Dal 5/2015 al 12/2018 Editorial assistant e webmaster per la rivista online Anglistica AION. An Interdisciplinary Journal (CLASSE A 10/L1) dell'Università di Napoli "L'Orientale". Ha curato l'editing dei testi, l'impaginazione e la correzione delle bozze per sette numeri della rivista (si veda l'elenco sotto), nonché l'aggiornamento dei contenuti, dell'interfaccia e della grafica del sito della rivista. Numeri curati: Voll. 21.1 (2017), 20.2 (2016), 20.1 (2016), 19.2 (2015), 19.1 (2015), 18.2 (2014), 18.1 (2014)
- Dal 04/2012 all'08/2012 Visiting fellow presso il Goldsmiths College di Londra
- Dal 2010 ad oggi Socio A.I.A. (Associazione Italiana di Anglistica)

9. ALTRE ESPERIENZE PROFESSIONALI

Dal 2001 al 2011

Ho svolto l'attività di giornalista specializzato in Information technology per tre editori a diffusione nazionale (Gruppo Editoriale Futura, Future Media Italy, Edizioni Master) e traduttore di software per computer per Binari Sonori (oggi Keywords Italy) e TFP Service. Ho svolto anche l'attività di docente di lingua inglese per ScuolaSi (Salerno), il Centro Studi Marco Polo (Pagani) e in due Programmi Operativi Nazionali (P.O.N.) organizzati dall'Istituto Professionale di Stato "Ten. Carabinieri Marco Pittoni" di Pagani